



ci | mte

CI Medicina Naturale Tradizionale Europea MTE  
CI Médecine Traditionnelle Européenne MTE  
IG Traditionelle Europäische Naturheilkunde TEN

## Direttive inerenti al regolamento d'esame

## Certificato di fine modulo M2 Organizzazione di supporto della specializzazione MTE

### Registro delle modifiche

Data	Contenuto
17.04.2023	1.2.2 / 2.1.1 / 2.1.3 / 2.2.3 / 2.2.4. / 2.4.1 / 2.6.1 / 2.6.3 / 3.1.3 / 3.2.1 / 3.2.2 / 4.1.4 / 4.3.1 / 4.4 / 5.1

### Contatto

CI MTE

Industriestrasse 3 / 6345 Neuheim

079 834 94 41

welcome@ig-ten.ch, www.ig-ten.ch

## Sommario

1	Disposizioni generali.....	3
1.1	Scopo delle direttive .....	3
1.2	Esame di fine modulo M2 MTE .....	3
2	Svolgimento.....	3
2.1	Convocazione.....	3
2.2	Ritiro .....	3
2.3	Mancata ammissione ed esclusione .....	3
2.4	Sorveglianza, perite e periti .....	4
2.5	Svolgimento dell'esame.....	4
2.6	Valutazione dell'esame.....	4
3	Contenuti dell'esame .....	4
3.1	Parti d'esame.....	4
3.2	Materie d'esame .....	4
4	Risultati dell'esame.....	5
4.1	Valutazione e condizioni .....	5
4.2	Comunicazione dei risultati .....	5
4.3	Mancato superamento dell'esame .....	5
4.4	Ripetizione dell'esame.....	5
5	Possibilità di ricorso e rimedi giuridici.....	6
5.1	Ricorso.....	6
5.2	Deferimento .....	6
6	Disposizioni finali .....	6
6.1	Entrata in vigore .....	6

## 1 Disposizioni generali

### 1.1 Scopo delle direttive

1.1.1 Queste direttive integrano il regolamento dell'esame di fine modulo M2 e contengono informazioni dettagliate sul suo svolgimento.

Si prega di leggere attentamente anche il regolamento dell'esame di fine modulo M2 dell'indirizzo MTE.

### 1.2 Esame di fine modulo M2 MTE

1.2.1 L'esame di fine modulo M2 dell'indirizzo MTE è gestito dall'organizzazione responsabile del modulo M2 CI MTE sotto la supervisione dell'Oml MA (Organizzazione del mondo del lavoro della medicina alternativa).

1.2.2 [Le conoscenze e le competenze sono testate in base alle risorse M2 e al supplemento alle risorse M2 dell'indirizzo specifico MTE.](#)

## 2 Svolgimento

### 2.1 Convocazione

2.1.1 [I candidati vengono convocati per iscritto almeno 30 giorni prima dell'inizio dell'esame del modulo M2. La convocazione contiene il programma d'esame con informazioni sul luogo e l'ora dell'esame del modulo M2 e sugli ausili consentiti da portare con sé. All'esame scritto non sono ammessi ausili. Per l'esame orale/pratico, gli ausili per lo svolgimento dell'esame vengono forniti dalla commissione d'esame il giorno dell'esame.](#)

### 2.2 Ritiro

2.2.1 Fino alla chiusura delle iscrizioni è possibile ritirare la propria iscrizione all'esame senza dover fornire un motivo valido. La tassa d'iscrizione non verrà rimborsata.

2.2.2 In caso di ritiro della domanda d'iscrizione in un momento successivo, in base a quanto previsto nel punto 3.2 del regolamento d'esame è necessario fornire un motivo valido, altrimenti non verrà rimborsata neanche la tassa d'esame.

2.2.3 [I candidati possono ritirare la loro iscrizione dopo la scadenza del termine di iscrizione solo se vi è un motivo giustificato. I motivi giustificativi comprendono in particolare:](#)

- a) nascita del proprio figlio / della propria figlia;
- b) lutto nella cerchia ristretta;
- c) servizio militare, civile o di protezione civile imprevisto;
- d) malattia o incidente (con certificato medico).

2.2.4 [Il ritiro deve essere comunicato immediatamente per iscritto alla segreteria d'esame dell'CI MTE e le ragioni addotte devono essere giustificate.](#)

### 2.3 Mancata ammissione ed esclusione

2.3.1 La commissione d'esame decide in merito all'ammissione in base alle condizioni elencate nell'art. 2.3.2.

2.3.2 Qualora la candidata o il candidato utilizzi dei mezzi ausiliari non consentiti o cerchi di ingannare in altro modo i periti, sarà escluso o esclusa dall'esame. È espressamente vietato utilizzare telefoni e/o connessioni internet. L'esclusione dall'esame di fine modulo M2 deve essere decisa dalla commissione d'esame dell'organizzazione responsabile. Fino a quando non verrà emessa una decisione legalmente valida, i candidati hanno il diritto di concludere lo svolgimento dell'esame di fine modulo M2 con riserva.

2.2.4 Chi non si presenta all'esame in orario non verrà ammesso a sostenere l'esame in quella data.

## **2.4 Sorveglianza, perite e periti**

2.4.1 Entrambe le parti dell'esame sono sorvegliate da almeno un perite. Il perite d'esame registra per iscritto le proprie osservazioni all'attenzione della commissione d'esame. La commissione di esame è composta da un direttore o da due co-direttori e da almeno altri due membri. I membri sono eletti dall'organizzazione CI MTE. Il mandato è di 3 anni, con possibilità di rielezione.

## **2.5 Svolgimento dell'esame**

2.5.1 I contenuti e le materie sono indicati nella sezione 3 (Contenuti dell'esame).

## **2.6 Valutazione dell'esame**

2.6.1 La parte orale/pratica dell'esame è valutata da un gruppo di periti nominati dalla commissione d'esame. Ogni candidato sarà valutato da almeno un perite per ogni stazione d'esame, che determinerà congiuntamente il punteggio di valutazione dopo l'esame.

2.6.2 Docenti, parenti, soci d'affari, superiori attuali ed ex superiori, dipendenti della candidata o del candidato che fungono da perite o periti si ricusano durante l'esame del candidato in questione.

2.6.3 Dopo l'esame, la commissione d'esame decide sull'assegnazione del certificato del modulo M2 TEN sulla base della valutazione degli esperti. La CGQ del Oml MA è invitato a questa riunione in tempo utile.

# **3 Contenuti dell'esame**

## **3.1 Parti d'esame**

3.1.1 L'esame di fine modulo è costituito dalle seguenti parti:

- una prova scritta effettuata con il tablet/PC
- una prova orale/pratica

### **3.1.2 La prova scritta**

Un questionario di verifica delle conoscenze costituito esclusivamente da domande a risposta multipla, a cui bisogna rispondere utilizzando un tablet/PC messo a disposizione dei candidati. La ripartizione degli argomenti nelle domande è indicata nel blueprint. La durata della prova è di massimo 180 minuti.

Durante la prova scritta non è consentito l'utilizzo di mezzi ausiliari.

### **3.1.3 La prova orale/pratica**

Percorso d'esame costituito da diverse stazioni da 15 minuti ciascuna (12 min. per lo svolgimento e 3 min. per raggiungere la stazione successiva). La durata della prova è di massimo 60 minuti.

Sono ammessi solo gli ausili forniti dalla commissione d'esame (CE) presso la rispettiva postazione d'esame.

## **3.2 Materie d'esame**

3.2.1 Il contenuto dell'esame scritto e orale/pratico si basa sulle risorse M2, sul supplemento di risorse in TEN e sul blue print M2. Le seguenti materie sono esaminate in entrambe le parti dell'esame:

- basi della MTE
- fisiologia della MTE
- patologia/fisiopatologia della MTE
- diagnostica nella MTE
- terapia nella MTE
- valutazione / ricerca / documentazione rilevanti nella MTE
- gestione del caso specifica secondo la propria specializzazione
- casi acuti e d'urgenza nella MTE
- malattie croniche, trattamento del dolore e trattamento a lungo termine nella MTE.

- Farmacologia
- Fitoterapia
- Sostanze vitali
- Farmaci spagirici e potenziati
- Valutazione / ricerca / documentazione secondo la MTE
- gestione di un caso specifico nella specializzazione MTE
- Casi acuti e di emergenza nella MTE
- Malattie croniche, dolore e trattamenti a lungo termine nella MTE

3.2.2 Tassonomia e distribuzione delle materie d'esame: vedi Risorse MTE sul sito web di Oml AM e CI MTE. L'elenco delle piante medicinali contenuto nel supplemento alle risorse MTE (60 piante medicinali) sul sito web dell'CI MTE e dell'Oml AM è vincolante.

## 4 Risultati dell'esame

### 4.1 Valutazione e condizioni

4.1.1 L'esame di fine modulo M2 si riterrà superato se a ognuna delle parti d'esame (vedere nel regolamento d'esame / parti d'esame il punto 4.1) è stato attribuito il giudizio «superato».

4.1.2 I singoli compiti contenuti in entrambe le parti d'esame vengono valutati mediante l'attribuzione di punti.

4.1.3 L'attribuzione del giudizio per la prova scritta avviene in questo modo: nella parte scritta costituita dalle domande a risposta multipla è necessario ottenere almeno il 60% del punteggio massimo per superare la prova.

4.1.4 [La qualificazione per l'esame orale/pratico viene assegnata come segue: Una stazione d'esame si considera superata se si raggiunge almeno il 60% dei punti massimi in ciascuna delle 4 stazioni d'esame.](#)

4.1.5 L'organizzazione di supporto MTE del modulo M2 decide in merito al superamento dell'esame di fine modulo M2 sulla base della prestazione del candidato. I candidati che hanno superato l'esame riceveranno il certificato di fine modulo M2 da parte dell'Oml MA.

### 4.2 Comunicazione dei risultati

4.2.1 L'organizzazione di supporto CI MTE del modulo M2 rilascia a tutti i candidati un attestato sull'esito dell'esame di fine modulo M2 sostenuto. Questo attestato contiene le seguenti informazioni:

- il superamento o il mancato superamento dell'esame di fine modulo M2;
- i giudizi ottenuti in entrambe le parti d'esame (inclusa la percentuale dei punti ottenuti in entrambe le parti d'esame);
- le istruzioni sui rimedi giuridici in caso di mancato superamento dell'esame di fine modulo.

4.2.2 Il certificato di fine modulo M2 MTE per l'esame di fine modulo M2 superato viene rilasciato dall'Oml MA su richiesta dell'organizzazione di supporto.

### 4.3 Mancato superamento dell'esame

4.3.1 [In caso di mancato superamento dell'esame, è possibile un controllo unico dei documenti scritti delle parti dell'esame non superate \(ma non in caso di superamento dell'esame\).](#) La candidata / il candidato può portare con sé una persona di sua fiducia quando si reca a esaminare gli atti relativi all'esame. La candidata / il candidato può prendere appunti. Gli atti relativi all'esame non vengono consegnati.

## **4.4 Ripetizione dell'esame**

### **4.4.1**

Gli studenti che non hanno superato una o entrambe le parti dell'esame del modulo M2 possono ripeterle per un massimo di due volte. La ripetizione deve avvenire entro due anni dall'annuncio del risultato dell'esame. Per l'iscrizione e l'ammissione valgono le stesse condizioni del primo modulo M2. Le tasse per la ripetizione dell'esame sono regolate come segue:

- Se una parte dell'esame deve essere ripetuta, è dovuta la metà della tassa d'esame.
- Se è necessario ripetere entrambe le parti dell'esame, è necessario pagare nuovamente l'intera tassa d'esame.

## **5 Possibilità di ricorso e rimedi giuridici**

### **5.1 Ricorso**

#### **5.1.1**

I dettagli sulle opzioni di ricorso e le istruzioni su come presentare ricorso sono disponibili nel Regolamento dei ricorsi per il Certificato di modulo M2 dell'Organizzazione di supporto nel campo delle MTE. I ricorsi contro le decisioni dell'IG TEN riguardanti la non ammissione all'esame del modulo M2 o il rifiuto di assegnare la qualifica del modulo M2 possono essere presentati alla Commissione d'Appello dell'IG TEN entro 30 giorni dalla loro notifica. Il ricorso deve essere inviato per posta raccomandata alla direzione di CI MTE in tempo utile. Il ricorso deve contenere le motivazioni del ricorrente e le sue ragioni.

### **5.2 Deferimento**

#### **5.2.1**

Le decisioni in merito ai ricorsi vengono prese in prima istanza dalla commissione di ricorso (CR) dell'organizzazione di supporto del modulo M2 MTE. La decisione della CR può essere deferita entro 30 giorni dalla notifica alla commissione di ricorso dell'Oml MA.

## **6 Disposizioni finali**

### **6.1 Entrata in vigore**

#### **6.1.1**

Queste direttive inerenti al regolamento dell'esame di fine modulo M2 dell'indirizzo MTE entrano in vigore con l'approvazione da parte del comitato direttivo dell'organizzazione di supporto CI MTE e con la successiva approvazione da parte della CGQ MA. Le modifiche che si intendono apportare a questo regolamento d'esame devono essere comunicate preventivamente alla CGQ MA.